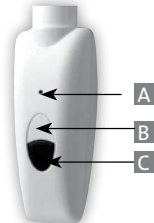


# Installation and Use

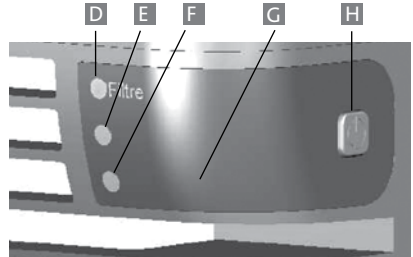
## Infrared clock thermostat with or without Turbo



Infrared clock thermostat with or without Turbo



Infrared receiver

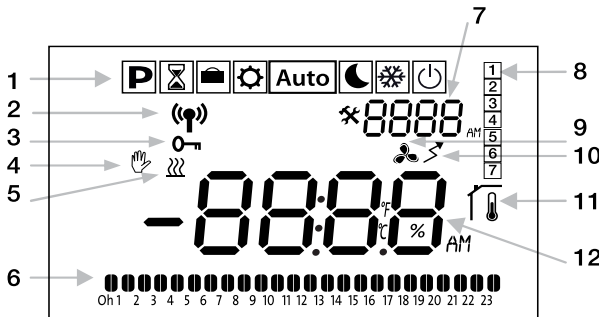


Infrared receiver for Turbo

- A. Towel radiator pilot light
- B. Towel radiator on/standby button
- C. Infrared receiver

- D. Filter cleaning light
- E. Turbo pilot light
- F. Towel dryer pilot light
- G. Infrared receiver

- H. Towel radiator on/standby button
- I. Infrared transmitter



- 1. Operating mode
- 2. Transmission indicator
- 3. Keypad lock activated
- 4. Exemption programme
- 5. Heating indicator
- 6. Day-time programme in Auto mode
- 7. Current time, programme no. or parameter name
- 8. Current day
- 9. Boost activated
- 10. Low battery indicator
- 11. if ON => room temperature displayed
- 12. Temperature setting or room temperature

### Presentation

This infrared transmitter with programmable digital display is designed to bring you comfort and energy savings. It allows you to operate your towel radiator by remote control.

It allows you to regulate room temperature to a desired temperature (temperature setting). The Boost function allows you to rapidly increase the temperature in your bathroom and/or dry your towels. You can set the room temperature using the sensor on the transmitter or receiver. By default, the temperature is set using the sensor on the receiver.

### Powering on the device

- After connecting your device to the electrical installation:
- **Electric or combined towel radiator:** Appuyez sur le bouton on the receiver at the bottom of the device to turn the towel radiator on. The «A» LED lights up.
  - **Electric or combined towel radiator with Turbo option:** Press the «H» button on the side of the Turbo to turn the thermostat on. The «F» LED lights up.

Operating mode	«A»/»F» LED status radiator paused	«A»/»F» LED status radiator is heating «Sensor = EXT» (*)	«A»/»F» LED status radiator is heating «Sensor = INT» (*)
Standby (by pressing the B button on the receiver)	Off	-	-
Standby	Solid green	-	-
Comfort	Solid green	Solid red	Flashing red
Reduced	Solid green	Solid red	Flashing red
Frost protection	Solid green	Solid red	Flashing red
Boost	-	Flashing red	Flashing red
Sensor default or measured T°C > 35°C	Flashing green/red	-	-

(\*) Sensor =EXT => control via the sensor on the receiver installed on the towel radiator  
 Probe=INT => control via the transmitter sensor

The IR receiver has a self regulating system that memorises status (on/off) information and temperature settings. If the transmitter is off, or if the batteries are dead:

- with the 'Sensor'=Ext setting, the last order received is used for regulation, even when the transmitter is off or if the batteries are dead.
- with the 'Sensor'=Int setting, the receiver will shut off automatically after 30 minutes maximum.

**IMPORTANT: if your receiver is off, your towel radiator will not receive orders from the IR transmitter with digital display. Your installation could freeze because the device is unable to regulate.**

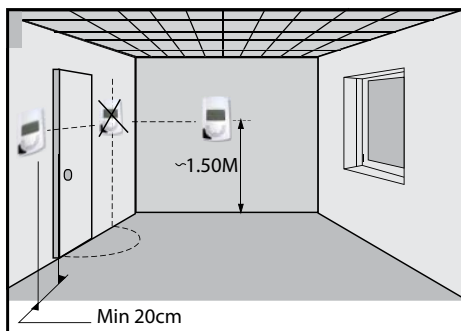
## Installing the IR transmitter with digital display

- Install the IR transmitter with digital display in the same room as the towel radiator. The transmitter must be installed about 1.5 meters from the floor on an interior wall, away from splashing water, direct sunlight and any disturbance from direct heat such as lamps, television sets, heating pipes, air flows, etc.

Note: To ensure perfect IR transmission:

- do not allow objects to come between the transmitters and receivers (such as bath towels and bath sheets).
- avoid using lamps with built-in electronic ballast in the same room.

## Assembly instructions



- **Remove the battery protection tabs:**  
Press the clip on the bottom of the transmitter and pull the front panel to remove.
- The first step consists of choosing the language with ◀ ▶, then press OK.  
**LANG :** Choose the language (FrANçais/English)
- Next, choose Turbo control, if any ◀ ▶ then press OK:  
**TURBO:** Is the device equipped with a Turbo? (yes/no)
- The third step consists of setting the time (while display is blinking).
- Using the + and - keys: Set the hours then press OK.
- Next, using the + and - keys, set the minutes then press OK.
- Next, using the + and - keys, set the minutes then press OK.  
(1 = Monday, 2 = Tuesday, 3 etc.)
- Next, using the + and - keys: set the day and month then press OK.

- Next, using the + and - keys: Set the year then press OK.

You can always cancel the last entry by pressing the key (↩)

You can return to set time and date mode at any time by pressing OK and holding it down for 2 seconds.

The transmitter is now ready for use. **Auto mode is displayed by default and is set to prog P1** (see details below).

Also note that when the transmitter's backlight turns off, you can press any key to turn it back on.

## Description of operating modes

Use the ◀ or ▶ keys to switch from one mode to another, then confirm by pressing OK.

**NOTE: regardless of the operating mode, the transmitter always displays the room temperature after a few seconds (🌡 symbol active, if TEMP parameter = yes).**

### ☀ COMFORT temperature operating mode:

This is the desired temperature while the room is being used.

→ In comfort mode, press the OK key. The temperature starts to flash. Use the ◀ and ▶ keys to define the comfort temperature. Press OK again to confirm this temperature.

→ **The room temperature reappears 🌡 after 2 seconds.**

### ☾ REDUCED temperature operating mode:

This is the desired temperature while the bathroom is not being used.

→ In comfort mode, press the OK key. The temperature starts to flash. Use the + and - keys to define the reduced temperature. Press OK again to confirm this temperature.

→ **The room temperature reappears 🌡 after 2 seconds.**

### ❄ FROST PROTECTION operating mode:

prevents the occurrence of frost. This mode maintains a minimum temperature during a prolonged absence, without having to modify the established programmes.

→ In comfort mode, press the OK key. The temperature starts to flash. Use the + and - keys to define the frost protection temperature. Press OK again to confirm this temperature.

→ **The room temperature reappears 🌡 after 2 seconds.**

### 🌙 Standby mode:

- The transmitter will automatically shut off.
- Attention: your installation will not be protected against frost in this operating mode.
- Press any key to activate your transmitter, and use the ◀ or ▶ keys to select the required mode, or press OK.
- **The current time and room temperature 🌡 can be displayed by pressing any key.**
- The programmes are stored, the clock continues and the thermostat's consumption is greatly reduced.

**P PROGRAMME Mode** : allows you to programme control ranges according to the temperatures defined in Comfort ☀ and Reduced ☾. You can choose between three preset programs, "P1" to "P3", and 2 programs that you create according to your needs, "U1" and "U2". The types of programs using the ◀ and ▶ keys.

• **For preset factory programmes (P2 to P3)**, select your programme using the ◀ and ▶ keys.

P1: 6:30 to 8:30 AM Monday through Friday / 8:30 to 10:30 AM on weekends.

P2: 6:30 to 8:30 AM Monday through Friday. 8:30 to 10:30 AM and 7:00-9:00 PM on weekends.

P3: 8:00 to 10:00 AM and 9:00-11:00 PM Monday through Friday.

9:00 to 11:00 AM and 9:00-11:00 PM on weekends.

The program must be confirmed by pressing OK 7 times, once for each day of the week. You are then taken back to AUTO mode.

→ **The room temperature reappears 🌡**

### • For custom programs (U1 and U2),

If you wish to select a custom programme (U1 or U2) that you have already created, without modifying it, press the (↩) key twice. You are taken back to **Auto** mode.

Otherwise, press OK to edit/create your custom program. Customisation always starts with the first day of the week (1=Monday).

Using the ◀ and ▶ keys, select the start time of your first level (time at which you want your comfort temperature to start). The symbol ☀ is blinking. Programming is done in 30 minute steps.

Use the ◀ and ▶ keys to move the cursor, then confirm with OK.

You just set the start of your first comfort range.

You must now set your 2nd level in Reduced mode ☾.

Use the ◀ and ▶ keys to move the cursor, then confirm with OK.

Repeat the two steps above as many times as necessary to program other levels for the same day.

Validate this day by moving the cursor to the right to 24h using the ▶ key. You may now copy the settings you have just created and re-use them on the following days. Select "yes" or "no" using the ◀ and ▶ keys.

If you choose "no", you must create a program for Tuesday (repeating the steps used for Monday).

On the 7th day, you will be asked to save "SAVE" your program by pressing OK (using the Back key to cancel).

Your transmitter will return to the main menu in **Auto** mode.

→ **The room temperature reappears 🌡**

### **Auto** AUTOMATIC operating mode

- The transmitter follows the program (set in **P**) mode) according to the current time. By pressing OK and then ◀ and ▶, an exemption of the temperature can be set until the programme's following change of cycle.
- At the next cycle change, 🕒 appears.
- Use + and - to set the desired temporary temperature.
- At the next cycle change, 🕒 disappears and the program continues without changes.
- You can always stop the exemption by pressing (↺)

### **Holiday function** 🏠

This function puts your heating system in FROST PROTECTION mode 🌸 during the number of days of your choice.

- Using the ◀ or ▶, keys, go to 🏠.mode. Next, use the ◀ and ▶ keys to select the number of days (d). Press OK to confirm.
- The holiday period will begin when OK is pressed to confirm (can be set to 1 to 44 days). Press OK to confirm: the 🏠 symbol blinks, and the number of days will count down until the end of the period.
- Please note that a holiday period is defined in full days (if it starts at 8:20, it will end at 9:00 at the end of the number of days selected).
- Exit holiday mode at any time by pressing (↺).

### **Boost Function (available in modes 🌞, Auto, 🌙, 🌸, 🕒)**

This function allows you to rapidly increase the temperature in your bathroom and/or dry your towels at a given time for a defined period, without changing any of the programmes.

- **Electric or combined towel radiator:**
  - Press the Boost key 🌞: the 🌞 segment appears to indicate that the device is heating to maximum temperature. The Boost timer replaces the current time (the factory default Boost time is 30 minutes). The "A" LED blinks red.
  - To change the Boost duration, press OK and set using the + and - keys: the setting is done in 10 minute steps (min: 0:00 / max: 2 hrs).
  - To turn off the Boost function, press (↺).

- **Electric or combined towel radiator with Turbo option:**

- Select the desired mode by pressing the Boost button repeatedly 🌞: (device only – F LED) / 🌞🌞 (Turbo only – E LED) / 🌞🌞🌞 (device + Turbo – F and E LEDs) / 🌞🌞🌞🌞 Stop.
- The Boost timer replaces the current time display.
- To change the Boost duration, press OK and set using the + and - keys: the setting is done in 10 minute steps.

**NOTE :** You can stop the forced operation at any time by pressing the Boost key until it disappears or by pressing (↺).

### **Keypad lock**

Use this feature to avoid changes to transmitter settings. To lock the keypad, press and hold the (↺) key, and then press ◀ or ▶.

The keypad lock symbol should appear.

Repeat the same procedure unlock the keypad.

### **User settings**

You transmitter has a settings menu to allow you choose different settings to suit your own preferences.

To access this menu, press and hold the (↺) key for 10 seconds. The first parameter in the list below will be displayed.

You can now choose a setting using the ◀ and ▶ keys. Once you have chosen the setting, press OK to access settings (flashing display) and change using ◀ and ▶. Press OK again to confirm your setting.

To exit the user menu and return to the main menu, go to the "End" setting and press OK.

- **LANG :** Choose the language (FrANÇAIS/English)
- **SOUF :** Turbo control (yes/no)
- **dEG :** emperature units (°C: Celsius / °F: Fahrenheit)
- **tEMP :** Room temperature display (yes/no)
- **Sond :** Sensor used for temperature control:
  - Int = Room temperature sensor inside the transmitter.

Ext = Sensor on the receiver (on the radiator)

The receiver/radiator sensor is the default sensor.

- **C :** calibration offset added to the order transmitted to the receiver (-3.0°C to +3.0°C, by default set at 0.0°C)

**Note :** this value can only be adjusted if SENS=Ext. If SEN=Int, this value is fixed at 0.0°C.

- **Air.C :** Calibration of room temperature sensor (sensor on the transmitter).

Calibration must be done after a given order has been operating for a day.

Place the thermometer in the middle of the room at about 1.5 m above the floor. Record the temperature shown after 1 hour.

When you enter calibration mode for the first time, the indicator says "no", which means no calibration has been performed yet.

Enter the reading on your thermometer using the + and - keys and confirm your settings with OK. YES appears to indicate that calibration has been performed.

#### Important note :

Un écart de température trop important peut signifier aussi une mauvaise installation de votre émetteur.

- If the temperature difference is too great, this could mean your transmitter was not installed properly.
- **24H/12H:** unit of time 24H = 24:00 / 12H = 12:00 AM
- **ChG.T:** Automatic Daylight Saving Time adjustment
  - yes = the time will change automatically
  - no = the time must be changed manually
- **CLr ALL :** Resets to factory defaults. Also deletes the time and U1/U2 programs. Press and hold OK for 10 seconds to reset.
- **End:** Exit user menu
  - Press the OK key to exit the menu and return to the main screen.

## Return to factory settings

Erases all programs and restores the factory default settings, regardless of the current mode.

- Enter "User Settings" by pressing and holding (↻) for 10 seconds, then using the ◀ and ▶ keys to select the ClrALL setting (from the list of settings shown above).
- Then press and hold the OK key for 10 seconds: All segments light up, showing that the thermostat has been reset with the factory default settings:  
→ Temperatures ☀ 21°C / 🌙 19°C / ❄ 7°C, program P1/P2/P3,  
Boost 30 minutes.
- Reset the time and reprogram the thermostat as desired.

## Calibration of the room temperature sensor

Refer to the User Settings section (C and Air.C)

## Replacing the transmitter battery

When the low battery LED ⚡ is on, the batteries must be changed soon.

**IMPORTANT: You have up to 1 minute to change batteries. Beyond this time, if all segments light up when powering on again, you will have to reprogram your thermostat's time. However, all your programs, settings and parameters are preserved.**

- Press the clip on the bottom and pull the front panel.
- Replace batteries with 2 new alkaline **LR6-1.5V AA batteries.**

While this is being done, the temperature automatically switches to the external sensor on the receiver on the radiator.

## Setting the time and temperature

Press and hold the OK button for 3 seconds

- Using the + and - keys:           Set the hours  
  then press OK.
- Next, using the + and - keys:    Set the minutes  
  then press OK.

## Specific recommendations

### Combined radiators

The combined radiators are designed for use based on two different heating systems: central heating and electric heating. These two heating systems should **never be used simultaneously**

- When central heating is used, the electrical component should be off.
- If you would like to use the electric component, you must close the hot water intake valve. **If you do this, never completely insulate the radiator (never close the central heating return circuit** to permit the free passage of the expansion to the unit's expansion tank).
- **Never operate the electric component without ensuring that the work is properly filled with water**, purging the air and adding water, if necessary. The purge must be carried out with the pumped turned off or with the intake valve closed.

## Powering on the combined device without the proper level of water will result in the voiding of the warranty.

### Electric radiators





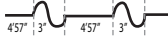
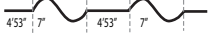
During use, you may notice that the upper and lower elements are warmer than the rest of the radiator:

- The upper elements are not completely filled so as to permit the expansion of the coolant during heating.
- The lower elements receive the returned fluid that has transmitted its heat.

## Specific case of control via pilot wire (black wire)

**IMPORTANT: if the pilot wire is used, it is imperative that regulation be performed using the sensor on the receiver installed on the radiator. i.e.: the configuration must be set to "SENS"=EXT.**

Your towel radiator can accept orders sent by EDF (see Tempo rate) in Automatic mode. It can also display these orders using the "A" or "F" LED (depending on how the device is equipped):

Mode	Signals via the pilot wire	Results / "A" or "F" LED
Comfort		Depends on transmitter setting in comfort mode.
		Pause: Solid green Heating: Solid red
Reduced		Depends on transmitter setting in comfort mode -3.5°C.
		Pause: Flashing green Heating: Solid red
Frost protection		Room temperature is maintained at 7°C +/- 3°C
		Pause: Off with flashing green light Heating: Solid red
Stop		Device turned off instantly.
		LED off
Comfort -1°C (*)		Depends on transmitter setting in comfort mode -1°C.
		Pause: LED green with fade-out flash Heating: Solid red
2°C setback		Depends on transmitter setting in comfort mode -2°C
		Pause: LED green with two fade-out flashes Heating: Solid red

(\*) : Orders sent by EDF

## Maintenance


It is preferable to use a soft dry cloth to clean the housing.  
Never use abrasives.

- **Towel radiator equipped with Turbo option:**

Use a vacuum cleaner to clean the intake and outlet screens.

When the cleaning dust filter light (D) is on, the Boost function becomes inoperative.

→ Remove the filter from the rear of the Turbo and clean with a vacuum cleaner with a brush. Put the filter back in place.

→ Press and hold the «H»  button to initialize the Turbo and return to operating mode.

## Specifications

Accuracy of temperature measuring	0.1°C
Accuracy of temperature setting	0.5°C
Temperature range	In comfort and reduced: 10°C-30 °C In frost protection: 5°C – 10°C
Electrical Protection	Receiver: Class II - IP44 Turbo: Class II - IP24 Transmitter: Class II - IP30
Controlled power (receiver)	12A / 250V 16A RELAY
Batteries (transmitter)	2x AA/LR61.5V alkaline batteries
Transmission distance (thermostat to receiver)	10m in all directions
Operating temperature (transmitter)	0°C to 50 °C
Storage temperature (transmitter)	-10°C to 50°C



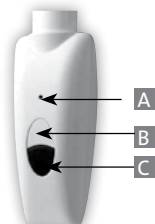
# Notice d'installation et d'utilisation

## Thermostat infrarouge avec fonction horloge avec ou sans Turbo

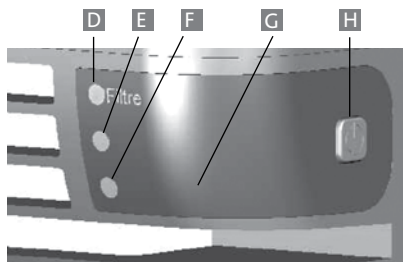
FR




Thermostat infrarouge avec fonction horloge sans ou avec Turbo




Récepteur infrarouge

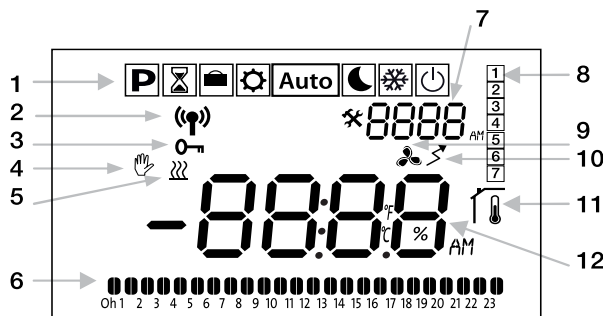


Récepteur infrarouge sur option Turbo

- A. Voyant de fonctionnement du radiateur sèche-serviettes
- B. Touche marche/veille  du radiateur sèche-serviettes
- C. Cellule réceptrice infrarouge

- D. Voyant de nettoyage du filtre
- E. Voyant de fonctionnement du Turbo
- F. Voyant de fonctionnement du radiateur sèche-serviettes

- G. Cellule réceptrice infrarouge
- H. Touche marche/veille  du radiateur sèche-serviettes
- I. Cellule émettrice



- 1. Mode de fonctionnement
- 2. Indicateur de transmission
- 3. Blocage de clavier activé
- 4. Programme de dérogation
- 5. Indicateur de chauffe
- 6. Programme de la journée en mode Auto
- 7. Heure courante, N° de programme ou nom du paramètre
- 8. Jour courant
- 9. Boost Turbo activé
- 10. Indicateur de pile faible
- 11. si allumé => température ambiante affichée
- 12. Température de consigne ou ambiante

### Présentation

Cet émetteur infrarouge à affichage digital programmable est conçu pour vous apporter confort et économies d'énergie. Il est destiné à la commande à distance de votre radiateur sèche-serviettes.


Il vous permet de réguler la température ambiante en fonction de la température souhaitée (température de régulation).


Sa fonction Boost vous permet de gérer des montées en température rapide dans votre salle de bains et/ou de sécher vos serviettes.

Il est possible de réguler la température ambiante via la sonde placée sur l'émetteur ou le récepteur. Par défaut, la température est régulée par la sonde placée sur le récepteur.

### Mise en route de l'appareil

Après avoir raccordé votre appareil à l'installation électrique :

- **Versión radiateur sèche-serviettes électrique ou mixte :** Appuyez sur le bouton  (B) situé sur le récepteur en bas de l'appareil pour démarrer le radiateur sèche-serviettes. Le voyant (A) s'allume.
- **Versión radiateur sèche-serviettes électrique ou mixte avec option**

**Turbo :** Appuyez sur le bouton  (H) situé sur le côté du Turbo pour démarrer le fonctionnement du thermostat. Le voyant (F) s'allume.

Mode de fonctionnement	Etat du voyant (A)/(F) radiateur en pause	Etat du voyant (A)/(F) radiateur en chauffe « Sond = EXT »(*)	Etat du voyant (A)/(F) radiateur en chauffe « Sond = INT » (*)
Veille (par appui sur la touche B du récepteur)	Eteint	-	-
Veille	Vert fixe	-	-
Confort	Vert fixe	Rouge fixe	Rouge clignotant
Réduit	Vert fixe	Rouge fixe	Rouge clignotant
Hors gel	Vert fixe	Rouge fixe	Rouge clignotant
Boost	-	Rouge clignotant	Rouge clignotant
Défaut sonde ou T°C mesurée > 35°C	Vert/Rouge clignotant	-	-

(\*) Sond=EXT => régulation via la sonde du récepteur installé sur le radiateur sèche-serviettes  
Sond=INT => régulation via la sonde de l'émetteur

Le récepteur infrarouge dispose d'un système de régulation autonome qui conserve en mémoire les informations d'état (marche/veille) et de consigne de température.

Si l'émetteur est éteint ou en cas de piles usées :

- avec le paramètre 'Sond'=Ext, la dernière consigne reçue permet d'assurer la régulation même si l'émetteur est éteint ou en cas de piles usées.
- avec le paramètre 'Sond'=Int, le récepteur se coupera automatiquement après 30 minutes maximum.

**IMPORTANT : si votre récepteur est éteint, votre radiateur sèche-serviettes ne recevra pas les ordres de l'émetteur infrarouge à affichage digital. Votre installation peut gêner car l'appareil ne peut réguler.**

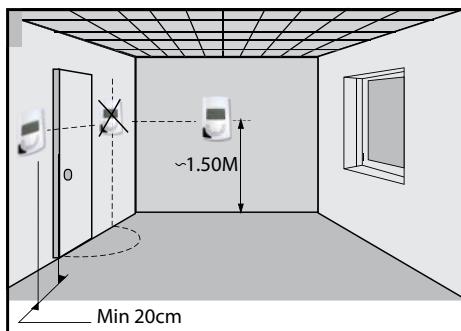
## Installation de l'émetteur infrarouge à affichage digital

- Installez l'émetteur infrarouge à affichage digital dans la même pièce que le radiateur sèche-serviettes. L'émetteur doit être installé à environ 1,5 mètres du sol, sur un mur intérieur, à l'abri des projections d'eau, du rayonnement solaire direct et de toute perturbation thermique directe telle que lampe d'éclairage, téléviseur, tuyau de chauffage, courant d'air...

Remarque : Pour assurer une parfaite transmission infrarouge :

- ne pas obturer les cellules émettrices et réceptrices (drap de bains ou serviette devant la cellule).
- éviter l'éclairage par lampe à ballast électronique intégrée dans la même pièce.

## Consignes de montage



- **Retirez les languettes de protection des piles :** Appuyez sur le clip de l'émetteur en partie basse et tirez sur la face avant pour l'enlever.
- La première étape consiste à choisir la langue avec ◀ ▶ puis OK:  
**LANG :** Choix de la langue (FrANçais/English)
- Deuxième étape, choix du pilotage d'un Turbo, ◀ ▶ puis OK:  
**SOUF :** L'appareil est équipé d'un Turbo ? (oui/non)
- La Troisième étape consiste à régler l'heure (en clignotement).
- Avec les touches + et - : Ajustez les heures  
Puis OK
- Puis avec les touches + et - :Ajustez les minutes  
Puis OK
- Puis avec les touches + et - :Ajustez les jours courant  
Puis OK (1=Lundi, 2=Mardi, 3 etc...)
- Puis avec les touches + et - : Ajustez le jour et le mois  
Puis OK
- Puis avec les touches + et - : Ajustez l'année  
Puis OK



Il est toujours possible d'annuler son dernier enregistrement en appuyant sur la touche (D)

A tout moment, il est toujours possible de revenir au réglage de l'heure et de la date en appuyant 2 secondes sur OK.

L'émetteur est maintenant prêt à fonctionner. **Le mode Auto par défaut est affiché et sélectionné sur le prog P1** (voir détail cidessous).

Notez également que lorsque le rétro-éclairage de votre émetteur s'éteint, il suffit simplement d'appuyer sur une touche pour le rallumer.

## Description des modes de fonctionnement

Utilisez les touches ◀ ou ▶ pour passer d'un mode à l'autre, puis validez votre choix avec la touche OK.

**NOTA: quelque soit le mode de fonctionnement, l'émetteur affiche toujours après quelques secondes la température ambiante (symbole ☺ actif, si le paramètre tEMP=oui).**

☼ **Mode de fonctionnement en température de CONFORT :** c'est la température désirée dans la salle de bains pendant son utilisation.

→ En mode confort, appuyez sur la touche OK, la température se met alors à clignoter. Utilisez les touches ◀ et ▶ pour définir la température de confort. Puis à nouveau sur OK pour valider cette température.

→ **La température ambiante ☺ réapparaît après 2 secondes.**

☾ **Mode de fonctionnement en température REDUITE :** c'est la température désirée dans la salle de bains lorsqu'elle est inoccupée.

→ En mode Réduit, appuyez sur la touche OK, la température se met alors à clignoter. Utilisez les touches + et - pour définir la température de réduit. Puis à nouveau sur OK pour valider cette température.

→ **La température ambiante ☺ réapparaît après 2 secondes.**

☼ **Mode de fonctionnement en HORS GEL :**

évitte à l'installation de geler. Ce mode permet de conserver une température minimale lors d'une absence prolongée, sans avoir à modifier les programmes établis.

→ Appuyez sur la touche OK, la température se met alors à clignoter. Utilisez les touches + et - pour définir la température hors gel. Puis à nouveau sur OK pour valider cette température.

→ **La température ambiante ☺ réapparaît après 2 secondes.**

☾ **Mode VEILLE :**

- L'émetteur va s'éteindre automatiquement.
- Attention Votre installation ne sera pas protégée contre le gel avec ce mode de fonctionnement.
- Appuyer sur une touche pour activer de nouveau votre émetteur et sélectionnez le mode requis avec les touches ◀ ou ▶ puis OK.

- **L'heure courante et la température ambiante ☺ peuvent être affichés momentanément en appuyant sur une touche.**

- Les programmes sont sauvegardés, l'horloge continue et la consommation du thermostat est fortement réduite.

**P Mode PROGRAMME :** vous permet de programmer des plages de régulation selon les températures définies en confort ☼ et en réduit ☾. Vous aurez le choix entre 3 programmes pré-établis « P1 » à « P3 » et 2 programmes que vous créez selon vos besoins « U1 » et « U2 » Les types de programmes à l'aide des touches ◀ et ▶

- **Pour les programmes préétablis d'usine (P1 à P3),** sélectionnez votre programme à l'aide des touches ◀ et ▶

P1 : 6h30-8h30 du lundi au vendredi / 8h30-10h30 le week-end.

P2 : 6h30-8h30 et 19h-21h du lundi au vendredi. 8h30-10h30 et 19h-21h le week-end.

P3 : 8h-10h et 21h-23h du lundi au vendredi. 9h-11h et 21h-23h le week-end.

Le programme devra être validé 7 fois avec la touche OK pour chaque jour de la semaine puis vous reviendrez alors en mode AUTO

→ **La température ambiante ☺ réapparaît**

- **Pour les programmes personnalisés (U1 et U2),**

Si vous voulez sélectionner un programme personnalisé (U1 ou U2) déjà crée sans le modifier appuyez deux fois sur la touche (D) et vous retournerez automatiquement en mode Auto.

Sinon appuyez sur la touche OK pour éditer/créer votre programme personnalisé. La personnalisation commencera toujours par le 1er jour de la semaine (1=Lundi).

A l'aide des touches ◀ et ▶, sélectionnez l'heure de départ de votre premier palier (heure à laquelle vous souhaitez la mise en route de votre température de confort. Le symbole ☼ apparaît alors en clignotement.

La programmation se fait par pas de 30mn. Déplacez votre curseur avec les touches ◀ et ▶ puis valider avec OK.

Vous venez de définir le début de votre première plage de confort.

Vous devez maintenant ajuster votre 2ème palier de passage en mode

Réduit ☾. Déplacer votre curseur à l'aide des touches ◀ et ▶ puis valider avec la touche OK.

Répétez autant de fois que nécessaire les deux étapes cidessus pour programmer d'autres paliers sur cette même journée.




Afin de valider cette journée, déplacez le curseur à droite jusqu'à 24h à l'aide de la touche ▶. Ensuite vous aurez la possibilité de copier ou non la journée crée sur les journées suivantes. Passez de « oui » à « non » à l'aide des touches ◀ et ▶.

Si vous choisissez « non », vous devrez créer le programme du mardi (répétez alors les étapes décrites pour le lundi). Au 7<sup>ème</sup> jour, le dimanche, vous serez alors invité à sauvegarder « SAVE » votre programme en appuyant sur OK (touche retour pour annuler).


Ensuite votre émetteur revient au menu principal en mode Auto.






→ **La température ambiante ☺ réapparaît**

### **Auto** Mode de fonctionnement AUTOMATIQUE

- L'émetteur suit le programme (défini en mode **P**) en accord avec l'heure courante. En appuyant sur OK puis ◀ et ▶, une dérogation de la température peut être ajustée jusqu'au prochain changement de cycle du programme.
- Le pictogramme de dérogation manuelle  apparaît alors.
- Avec + et - ajustez la température temporaire requise.
- Au prochain changement de cycle, le  s'éteint et le programme continue sans modification.
- Il est toujours possible de stopper une dérogation en appuyant sur la touche (  )







### **Fonction vacances**

Cette fonction permet de mettre votre installation de chauffage en mode Hors Gel  pendant le nombre de jours que vous souhaitez.

- Avec les touches ◀ ou ▶, allez au mode . Ensuite sélectionnez avec les touches  et  votre programme à l'aide des touches ◀ et ▶ le nombre de jours (d).
- Appuyez sur OK pour valider.
- La période de vacances commencera dès la validation avec la touche OK (ajustable de 1 à 44 jours). Appuyez sur OK pour valider : le logo  clignotera et le nombre de jours décomptera jusqu'à la fin de la période.
- A noter qu'une période de vacances est définie en jours pleins (Si elle commence à 8h20, elle finira à 9h00 à la fin du nombre de jours choisis).
- Vous avez la possibilité à tout moment de sortir de la fonction vacances en appuyant sur (  ) .


### **Fonction Boost (disponible en mode , **Auto**, , , )**

Cette fonction permet de gérer des montées en température rapide de votre salle de bains et/ou de sécher vos serviettes, de façon ponctuelle et pendant un temps défini, sans modification des programmes.

- **Versión radiateur sèche-serviettes électrique ou mixte :**
  - Appuyez sur la touche Boost  : le segment  apparaît, indiquant la mise en chauffe de l'appareil à la température maximum. Le décompte du temps de Boost remplace l'heure (La configuration usine définit par défaut la durée du Boost à 30 minutes). Le voyant (A) clignote rouge.
  - Pour modifier la durée du Boost, appuyez sur la touche OK et ajuster avec les touches + et - : le réglage se fait par pas de 10min (mini : 0:00 / maxi : 2:00h).
  - Pour éteindre la fonction Boost, appuyez sur la touche (  ) .
  - **Versión radiateur sèche-serviettes électrique ou mixte avec option Turbo :**
  - Choisissez le mode requis en appuyant successivement sur la touche Boost  (appareil seul –voyant F) /  (Turbo seul –voyant E) / (appareil + Turbo –Voyants F et E) /  Arrêt.
  - Le décompte du temps de Boost remplace l'heure.
  - Pour modifier la durée du Boost, appuyez sur la touche OK et ajuster avec les touches + et - : le réglage se fait par pas de 10min.
- NOTA :** vous pouvez interrompre la marche forcée à tout moment en appuyant sur la touche Boost jusqu'à disparition du segment ou en appuyant sur (  ) .

### **Verrouillage du clavier**

Utiliser cette fonction afin d'éviter tout changement des réglages de l'émetteur.


Pour bloquer le clavier, appuyez et maintenez tout d'abord la touche (  ) enfoncée puis appuyez sur ◀ ou ▶




Le symbole de verrouillage doit alors apparaître.

Répétez la même procédure pour débloquer le clavier.

### **Paramètre utilisateur**

Votre émetteur possède un menu de paramétrage pour vous permettre de modifier en fonction de vos exigences différents réglages.

Pour accéder à ce menu, maintenez la touche (  ) enfoncée pendant 10sec, alors le premier paramètre de la liste ci-dessous sera affiché.

Vous pouvez maintenant sélectionner un paramètre à ajuster à l'aide des touches  sélectionnez votre programme à l'aide des touches ◀ et ▶ . Une fois sur le paramètre, appuyez sur OK pour accéder au réglage (valeur clignotante), modifiez la valeur à l'aide de  et  sélectionnez votre programme à l'aide des touches ◀ et ▶ . Appuyez de nouveau sur la touche OK pour valider votre réglage.

Pour sortir du menu utilisateur et revenir au menu principal, déplacez vous sur le paramètre « Fin » et appuyez sur OK.

- **LANG :** Choix de la langue (FrANçais/English)
- **SOUF :** Pilotage d'un Turbo (oui/non)
- **dEG :** Unité des températures (°C: Celsius / °F: Fahrenheit)
- **tEMP :** Affichage de la température ambiante (oui/non)
- **Sond :** Sonde utilisée pour la régulation de température :

Int = Sonde d'ambiance Interne à cet émetteur.

EXT = Sonde sur le récepteur (sur le radiateur)

La sonde du récepteur/radiateur est la sonde par défaut.

- **C :** offset de Calibration ajouté à la consigne transmise au récepteur (-3.0°C à +3.0°C, par défaut valeur à 0.0°C)

Remarque : cette valeur n'est ajustable que si Sond=EXT.

Si le paramètre Sond=Int cette valeur est figée à 0.0°C.

- **Air.C :** Etalonnage de la sonde d'ambiance (sonde située sur votre émetteur).

L'étalonnage doit être fait après une journée de fonctionnement à la même consigne.

Placez un thermomètre au milieu de la pièce à une hauteur d'environ 1,5M du sol, relevez la température mesurée au bout d'1H.

Quand vous entrez dans le paramètre de calibration pour la première fois l'afficheur indique « no » pour vous indiquer qu'aucune calibration n'est faite.

Saisissez alors la valeur lue sur votre thermomètre à l'aide des touches + et -, validez ensuite votre réglage avec OK.

Le message YES s'affiche pour vous indiquer qu'une calibration est faite.

Remarque importante :

Un écart de température trop important peut signifier aussi une mauvaise installation de votre émetteur.

- **24H/12H :** unité de l'heure 24H=24:00 / 12H=12:00 AM

- **ChG.H** : Changement d'heure Été/ Hiver automatique:  
oui = L'heure changera automatiquement  
non = L'heure devra être changée manuellement
- **Clr ALL** : Reset aux paramètres d'usine par défaut, efface aussi l'heure et les programmes U1, U2. Maintenez OK appuyé pendant 10s pour faire un Reset.
- **Fin** : Sortie du menu utilisateur  
Appuyer sur la touche OK pour sortir du menu et revenir à l'écran principal.

## Retour aux configurations usines

Efface tous les programmes et restaure les paramètres d'usine par défaut, quelque soit le mode en cours.

- Entrez dans la fonction « Paramètre utilisateur » en appuyant sur la touche (↻) pendant 10 sec puis sélectionnez à l'aide des touches ◀ et ▶ le paramètre **Clr ALL** (dans la liste de paramètres ci-dessus)
- Appuyez ensuite pendant 10 secondes sur la touche OK : Tous les segments s'allument, montrant que le thermostat a été réinitialisé avec les paramètres d'usine par défaut :  
→ Températures ☀ 21°C / 🌙 19°C / ❄ 7°C, programme P1/P2/P3, Boost 30 minutes.
- Réajustez l'heure et reprogrammez le thermostat comme souhaité.

## Calibration ou Etalonnage de la sonde d'ambiance

Se reporter au paragraphe Paramètre utilisateur (C et Air.C)

## Remplacement des piles de l'émetteur

Lorsque l'indicateur de piles faibles ⚡ est allumé, il faut prévoir de changer les piles.

**IMPORTANT: Vous avez 1 minute pour changer les piles. Au-delà de ce temps, si tous les segments s'allument au redémarrage, vous devrez reprogrammer l'heure de votre thermostat.**

**Cependant tous vos programmes, réglages et paramètres sont bien conservés.**

- Appuyez sur le clip en partie basse et tirez sur la face avant.
- Remplacez les piles par **2 piles alcalines LR6 AA 1.5V** neuves.

Dans ce cas, la mesure de la température bascule automatiquement sur la sonde externe du récepteur situé sur le radiateur.

## Réglage de l'heure et de la température

Appuyer sur la touche OK pendant 3 sec

- Avec les touches + et - : Ajustez les heures  
Puis OK
- Puis avec les touches + et - : Ajustez les minutes  
Puis OK

## Recommandations particulières

### Radiateurs mixtes

Les appareils mixtes sont prévus pour fonctionner selon 2 énergies

différentes : chauffage central/chauffage électrique. Ces 2 énergies ne doivent **jamais fonctionner simultanément**.

- Lors du fonctionnement sur le chauffage central, la partie électrique doit être fermée.
- Si vous souhaitez faire fonctionner la partie électrique, il convient de fermer le robinet monté sur l'alimentation en eau chaude, mais dans ce cas, **n'isolez jamais complètement le radiateur (ne jamais fermer le retour du circuit de chauffage central, afin de laisser le passage libre de la dilatation vers le vase d'expansion de l'installation).**
- **Ne jamais faire fonctionner le partie électrique sans avoir veillé au bon remplissage en eau du radiateur**, en procédant à une purge d'air et à un complément d'eau si nécessaire. La purge doit être effectuée, soit pompe arrêtée, soit robinet d'alimentation fermé.

## La mise sous tension sans que l'appareil mixte soit correctement rempli d'eau entraîne l'annulation de la garantie.

### Radiateurs électriques

Au cours de l'utilisation, vous pourrez remarquer que les éléments hauts et bas sont plus tièdes que le reste du radiateur :





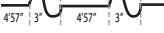
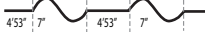
- Les éléments supérieurs ne sont pas complètement remplis pour permettre la dilatation du fluide caloporteur lors de la mise en chauffe.
- Les éléments bas reçoivent le retour du fluide qui a transmis sa chaleur.

## Cas particulier de régulation par fil pilote (fil noir)

**IMPORTANT: dans le cas de l'utilisation du fil pilote, il faut impérativement que la régulation soit réalisée via la sonde du récepteur installé sur le radiateur.**

**C'est-à-dire : la configuration doit être « Sond » = EXT.**

Votre radiateur sèche-serviettes permet de gérer les ordres envoyés par EDF (cf. tarif Tempo). Il permet également de les visualiser grâce au voyant (A) ou (F) (selon équipement de l'appareil) :

Mode	Signaux via le fil pilote	Résultats obtenus / Voyant (A) ou (F)
Confort		Selon réglage de l'émetteur en mode confort
		En pause : Vert fixe En chauffe : Rouge fixe
Réduit		Selon réglage de l'émetteur en mode confort -3.5°C
		En pause : Vert clignotant En chauffe : Rouge fixe
Hors gel		La température de la pièce est maintenu à 7°C +/- 3°C
		En pause : Eteint avec flash vert En chauffe : Rouge fixe
Arrêt		Arrêt instantané de l'appareil
		Voyant éteint
Confort -1°C(*)		Selon réglage de l'émetteur en mode confort -1°C
		En pause : Voyant vert avec un flash d'extinction En chauffe : Rouge fixe
Confort -2°C (*)		Selon réglage de l'émetteur en mode confort -2°C
		En pause : Voyant vert avec deux flashes d'extinction En chauffe : Rouge fixe

(\*) : Ordres générés par EDF


## Entretien

Utilisez de préférence un chiffon sec et doux pour nettoyer le boîtier. Ne jamais utiliser de produits abrasifs.

• **Radiateur sèche-serviettes équipé de l'option Turbo :**  
Nettoyez avec un aspirateur les grilles d'entrée et de sortie d'air. Lorsque le voyant de nettoyage du filtre anti-

poussières (D) s'allume, la fonction Boost devient inopérante.

→ Retirez le filtre situé à l'arrière du Turbo, et nettoyez-le avec un aspirateur muni d'une petite brosse. Remettez le filtre en place.

→ Faites un appui long sur le bouton  (H) pour initialiser le Turbo et revenir en mode marche.

## Caractéristiques techniques

Précision de la mesure de température	0.1°C
Précision de la température de régulation	0.5°C
Plage de température	En confort & réduit: 10°C - 30°C en hors gel: 5°C - 10°C
Protection Electrique	Récepteur: Classe II - IP44 Turbo: Classe II - IP24 Emetteur: Classe II - IP30
Puissance pilotée (récepteur)	12A/250V RELAIS 16A
Piles (émetteur)	2X LR6 AA 1.5V piles alcalines
Distance d'émission (thermostat vers récepteur)	10m dans toutes les directions
Température de fonctionnement (émetteur)	0°C à 50°C
Température de stockage (émetteur)	-10°C à 50°C

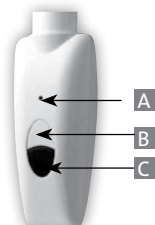
# Installatie- en gebruikershandleiding

## Infrarode klokthermostaat met of zonder Turbo

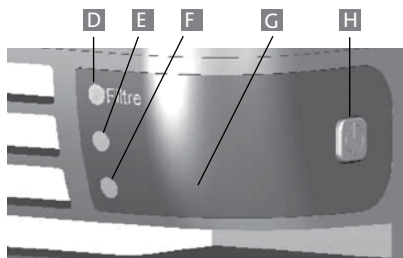
NL




Infrarode klokthermostaat met of zonder Turbo




Infraroodontvanger

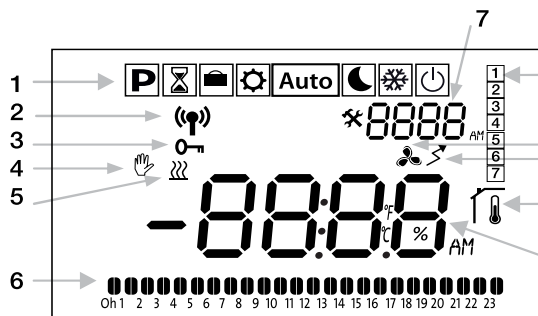


Infraroodontvanger met een Turbo als optie

- A. Controleled van de handdoekradiator
- B. Knop aan/waakstand  van de handdoekradiator
- C. Cel van de infraroodontvanger

- D. Led voor de filterreiniging
- E. Controleled van de Turbo
- F. Controleled van de handdoekradiator
- G. Cel van de infraroodontvanger

- H. Toets aan/waakvlam  van de handdoekradiator
- I. Zendcel



- 1. Bedrijfsmodus
- 2. Transmissieled
- 3. Keypadvergrendeling geactiveerd
- 4. Afwijkend programma
- 5. Verwarmingsled
- 6. Dagprogramma in de automatische modus
- 7. Lopend uur, programmanr. of parameter naam
- 8. Lopende dag
- 9. Boost Turbo geactiveerd
- 10. Indicator zwakke batterij
- 11. indien ingeschakeld => weergave van kamertemperatuur
- 12. Ingestelde temperatuur of kamertemperatuur

## Presentatie

Deze infraroodzender met digitale programmeerbare display is ontworpen met het oog op comfort en energiebesparing. Hij kan uw handdoekradiator vanop afstand bedienen.



U kunt er de gewenste kamertemperatuur mee instellen (regeltemperatuur).

Met de boostfunctie kunt u de temperatuur in uw badkamer of van uw handdoekradiator snel regelen.

De kamertemperatuur kan via de voeler op de zender of de ontvanger vlot geregeld worden. Standaard wordt de temperatuur geregeld door de voeler op de ontvanger.

## Inschakelen van het apparaat

Als uw apparaat op het stroomnet aangesloten is:

- **Versie met elektrische of gemengde handdoekradiator:** Druk op de knop  (B) op de ontvanger onderaan het apparaat om de handdoekradiator te starten.  
De controleled (A) licht op.
- **Versie met elektrische of gemengde handdoekradiator met Turbo:** Druk op de knop  (H) op de zijkant van de Turbo om de thermostaat in te schakelen.  
De controleled (F) licht op.



Bedrijfsmodus	Toestand van de led (A) (F) radiator in pauze	Toestand van de led (A) (F) radiator verwarmt «Voeler = EXT»(*)	Toestand van de led (A) (F) radiator verwarmt «Voeler = INT»(*)
Wakstand (door het indrukken van knop B op de ontvanger)	Dooft	-	-
Wakstand	Vast groen	-	-
Comfort:	Vast groen	Vast rood	Rood knipperend
Laag:	Vast groen	Vast rood	Rood knipperend
Vorstvrij:	Vast groen	Vast rood fixe	Rood knipperend
Boost	-	Rood knipperend	Rood knipperend
Standaardvoeler of gemeten t°C < 35°C	Groen/rood knipperend	-	-

(\*) Voeler =EXT => regulatie via de voeler van de ontvanger op de handdoekradiator  
 Voeler =INT => regulatie via de voeler van de zender

De infraroodontvanger beschikt over een autonoom regulatiesysteem dat de informatie over de toestand (aan/wakstand) en de ingestelde temperatuur in zijn geheugen bewaart.

Als de zender dooft of als de batterijen uitgeput zijn:

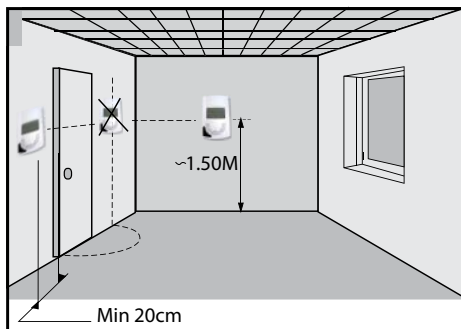
- met de parameter 'Voeler=Ext', kan de regulatie gebeuren aan de hand van de laatst ontvangen ingestelde waarde, zelfs als de zender uitgeschakeld is of als de batterijen uitgeput zijn.
- met de parameter 'Voeler=Int', zal de ontvanger na maximaal 30 minuten automatisch uitschakelen.

**BELANGRIJK: als uw ontvanger uitgeschakeld is, zal uw handdoekradiator geen commando's van de infraroodzender met digitale display ontvangen. Uw installatie kan bevriezen, want het apparaat kan niet geregeld worden.**

## Installatie van de infraroodzender met digitale display

- Installeer de infraroodzender met digitale display in dezelfde kamer als de handdoekradiator. Plaats de zender op ongeveer 1,5 meter van de vloer, op een binnenmuur, beschermd tegen waterspatten, direct zonlicht en alle rechtstreekse thermische storingen zoals een lamp, televisie, verwarmingsbuis, luchtstroom, ...
- Opmerking: Voor een perfecte infraroodtransmissie:
  - mogen de cellen van de zender en de ontvanger niet afgedekt worden (badlakens of handdoek voor de cel).
  - moet verlichting met een lamp met ingebouwde elektronische ballast in dezelfde kamer vermeden worden.

## Instructies voor de montage



- **Verwijder de beschermlijpjes van de batterijen:** Druk op de clip van de zender onderaan en trek aan de voorzijde om ze te verwijderen.
- Kies eerst de taal met ◀ ▶ en druk op OK.  
**TAAL:** Kies de taal (Frans/Engels)
- Kies vervolgens de bediening van een Turbo met ◀ ▶ en druk op OK.  
**TURBO:** Heeft het apparaat een Turbo? (ja/nee)
- De derde stap bestaat uit de regeling van het uur (dat knippert)
- Met de toetsen + en - : Regel de uren  
 Druk op OK
- Regel dan met de toetsen + en - de minuten  
 Druk op OK
- Regel met de toetsen + en - de dagen  
 Druk op OK  
 (1=maandag, 2=dinsdag, 3 enzovoort)
- Regel dan met de toetsen + en - de dag en de maand  
 Druk op OK
- Regel dan met de toetsen + en - het jaar  
 Druk op OK

De laatst opgeslagen gegevens kunnen altijd geannuleerd worden met de toets (↶)

Het is op gelijk welk moment mogelijk om terug te keren naar de regeling van het uur en de datum door 2 seconden op OK te drukken.

De zender is nu bedrijfsklaar. Standaard staat het apparaat in de modus **Auto**. Deze modus wordt geselecteerd met prog P1 (zie details hieronder).

Als de achtergrondverlichting van uw zender dooft, volstaat het om een toets in te drukken om ze terug te activeren.

## Beschrijving van de diverse modi

Gebruik de toets ◀ of ▶ om van de ene modus naar de andere te gaan en bevestig uw keuze met de toets OK.

**OPMERKING: in gelijk welke werkingsmodus geeft de zender altijd enkele seconden de kamertemperatuur weer (symbole ) actief, als de parameter tEMP=ja).**

### ☼ Werkingsmodus met COMFORTtemperatuur:

dit is de temperatuur die in de badkamer gewenst is als ze in gebruik is.

→ Druk in de comfortmodus op OK. De temperatuur zal beginnen te knippen. Gebruik de toetsen ◀ en ▶ om de comforttemperatuur te definiëren. Druk nogmaals op OK om deze temperatuur te bevestigen.

→ **Na 2 seconden verschijnt de kamertemperatuur ( ) terug.**

### ☾ Werkingsmodus met LAGE temperatuur:

dit is de temperatuur die in de badkamer gewenst is als ze niet in gebruik is.

→ Druk in de modus Laag op OK. De temperatuur zal beginnen te knippen. Gebruik de toetsen + en - om de lage temperatuur in te stellen. Druk nogmaals op OK om deze temperatuur te bevestigen.

→ **Na 2 seconden verschijnt de kamertemperatuur ( ) terug.**

### ☼ Modus VORSTVRIJ:

vermijdt dat de installatie bevriest. In deze modus wordt een minimumtemperatuur gehandhaafd tijdens een langdurige afwezigheid, zonder dat de ingestelde programma's gewijzigd hoeven te worden.

→ Druk op OK. De temperatuur zal beginnen te knippen. Gebruik de toetsen + en - om de vorstvrije temperatuur in te stellen. Druk nogmaals op OK om deze temperatuur te bevestigen.

→ **Na 2 seconden verschijnt de kamertemperatuur ( ) terug.**

### ☾ WAAKSTANDMODUS :

• De zender zal automatisch uitschakelen.  
• Opgelet: in deze modus is uw installatie niet beschermd tegen vorst.

• Druk op een toets om uw zender terug in te schakelen, kies de gewenste modus met de toets ◀ ou ▶ en druk vervolgens op OK.

• **Het actuele uur en de omgevingtemperatuur ( ) kunnen gelijktijdig weergegeven worden door op een toets te drukken.**

• De programma's worden opgeslagen, de klok loopt en het verbruik van de thermostaat wordt sterk beperkt.

**P PROGRAMMAMODUS :** hiermee kan u uurschrijven regelen volgens de ingestelde temperaturen in de modus Comfort ☼ en Laag ☾. U hebt de keuze tussen 3 vooraf ingestelde programma's 'P1' tot 'P3' en 2 programma's die u kunt instellen volgens uw behoeften 'U1' en 'U2'. Kies de programmatypes met de toetsen ◀ en ▶.

• **Voordeinde fabriekingestelde programma's (P1 tot P3),** kiest u uw programma met behulp van de toetsen ◀ en ▶

P1: 6.30 u. - 8.30 u. van maandag tot vrijdag / 8.30 u. - 10.30 u. in het weekend.

P2: 6.30 u. - 8.30 u. en 19 u. - 21 u. van maandag tot vrijdag.

8.30 u. - 10.30 u. en 19 u. - 21 u. in het weekend.

P3: 8 u. - 10 u. en 21 u. - 23 u. van maandag tot vrijdag. 9 u. - 11 u. en 21 u. - 23 u. in het weekend.

Het programma moet 7 keer bevestigd worden met de toets OK voor elke dag van de week, tot u terug in de modus AUTO komt.

→ **De kamertemperatuur ( ) wordt opnieuw weergegeven**

### • Voor de persoonlijke programma's (U1 en U2)

Als u een persoonlijk programma (U1 of U2) wilt selecteren dat al aangemaakt is, zonder het te wijzigen, druk dan op de toets (↶) en dan komt u automatisch terug in de modus **Auto**.

Druk anders op de toets OK om uw persoonlijk programma te bewerken/aan te maken. Het persoonlijk programma zal altijd beginnen met de 1e dag van de week (1= maandag).

Kies met de toetsen ◀ en ▶, het beginuur van uw eerste schijf (het uur waarop u de comforttemperatuur wilt activeren). Het symbool ☼ zal knippen.

De programmering gebeurt in stappen van 30 min.

Verplaats uw cursor met de toetsen ◀ en ▶ en bevestig de instellingen met OK.

U hebt nu het begin van uw eerste comfortschijf ingesteld.

U moet nu de 2e schijf instellen voor de overgang naar de modus Laag

☾. Verplaats uw cursor met de toetsen ◀ en ▶ en bevestig de instellingen met OK.

Herhaal deze twee stappen zo vaak als nodig is om andere uurschrijven in te stellen op dezelfde dag.

Om deze dag te bevestigen, verplaatst u de cursor naar rechts tot 24 uur met behulp van de toets ▶. Vervolgens kunt u het aangemaakte programma al dan niet kopiëren voor de volgende dagen. Ga van 'ja' naar 'neen' met behulp van de toetsen ◀ en ▶.

Als u 'neen' kiest, moet u het programma voor dinsdag aanmaken (herhaal in dat geval de stappen die voor maandag beschreven werden).

Op de 7e dag, zondag, wordt u gevraagd om uw programma te bewaren ('SAVE') door op OK te drukken (terugloop-toets om te annuleren).

Daarna keert uw zender terug naar het hoofdmenu in de modus **Auto**.

→ **De kamertemperatuur ( ) wordt opnieuw weergegeven.**

### **Auto** AUTOMATISCHE bedrijfsmodus

- De zender volgt het programma (gedefinieerd in modus **P**) in overeenstemming met de ingestelde uren. Door op OK te drukken en dan op ◀ en ▶, kan van de ingestelde temperatuur afgeweken worden tot de volgende cycluswijziging van het programma.
- Het pictogram van de manuele afwijking wordt dan weergegeven. Met + en - past u de gewenste temperatuur aan.
- Bij de volgende cycluswijziging, verdwijnt het pictogram en wordt het programma ongewijzigd voortgezet.
- Het is altijd mogelijk om een afwijking te stoppen door op de toets (↻) te drukken.

### **Vakantiefunctie**

Met deze functie kunt u uw verwarmingsinstallatie in de modus Vorstvrij zetten voor het gewenste aantal dagen.

- Met de toets ◀ of ▶, gaat u naar de modus . Kies dan met de toetsen ◀ en ▶ het aantal dagen (d). Druk op OK om de instelling te bevestigen.
- De vakantieperiode zal beginnen zodra de toets OK ingedrukt wordt (regelbaar van 1 tot 44 dagen). Druk op OK om de instelling te bevestigen. Het logo zal knipperen en het aantal dagen zal aftellen tot het einde van de periode.
- Een vakantieperiode wordt gedefinieerd in volle dagen (als ze begint om 8.20 uur, zal ze eindigen om 9.00 uur aan het einde van het aantal gekozen dagen).
- U kunt de vakantiefunctie op gelijk welk moment onderbreken door op (↻) te drukken.

### **Boostfunctie (beschikbaar in de modi **Auto**, **☺**, **☼**, **☽**)**

Met deze functie kunt u de temperatuur in uw badkamer en/of van de handdoekradiator snel verhogen op bepaalde momenten en gedurende een bepaalde tijd, zonder de programma's te wijzigen.

- **Versie met elektrische of gemengde handdoekradiator:**  
→ Druk op de Boost-toets ☼: het segment ☼ verschijnt, wat aangeeft dat het apparaat tot de maximumtemperatuur verwarmt. De aftelling van de boosttijd vangt het uur (de fabriekinstelling definieert de duur van de Boostfunctie standaard op 30 minuten). De controleled (A) knippert rood.  
→ Om de duur van de Boost te wijzigen, drukt u op OK en vervolgens past u de duur aan met de toetsen + en -: de regeling gebeurt in stappen van 10 min. (minimaal 0:00 / maximaal: 2:00 uur).
- Druk op de toets (↻) om de Boostfunctie terug uit te schakelen.
- **Versie met elektrische of gemengde handdoekdroger met Turbo:**  
→ Kies de gewenste modus door meerdere keren op de toets Boost ☼: te drukken: (alleen apparaat – led F) / ☼ (alleen Turbo – led E) / ☼☼ (apparaat + Turbo – leds F en E) / \_ Uitschakeling.  
→ De aftelling van de Boosttijd vervangt het uur.  
→ Om de duur van de Boost te wijzigen, drukt u op OK en vervolgens past u de duur aan met de toetsen + en -: de regeling gebeurt in stappen van 10 min.

**OPMERKING:** u kunt de gedwongen werking op gelijk welk moment onderbreken door op de toets Boost te drukken tot het segment verdwijnt of door op (↻) te drukken.

### **Vergrendeling van het klavier**

Gebruik deze functie om ongewenste wijzigingen in de zenderregeling te vermijden.  
Houd de toets (↻) eerst ingedrukt en druk dan op ◀ of ▶ om het klavier te blokkeren.  
Het slotsymbool moet verschijnen.  
Herhaal deze werkwijze om het klavier terug te ontgrendelen.

### **Gebruikersparameters**

Uw zender beschikt over een parametermenu zodat u de werking kunt aanpassen aan uw behoeften.

Om naar het menu te gaan, houdt u de toets (↻) 10 sec. ingedrukt. Vervolgens verschijnt de eerste parameter van de onderstaande lijst.

U kunt nu een parameter kiezen die u wilt wijzigen met behulp van de toetsen ◀ en ▶. Als u op de parameter staat, drukt u op OK om naar de regeling te gaan (knipperende waarde). Wijzig de waarde met behulp van ◀ en ▶. Druk opnieuw op OK om uw regeling te bevestigen.

Om het gebruikersmenu te verlaten en terug te keren naar het hoofdmenu, gaat u naar de parameter 'Einde' en drukt u op OK.

- **TAAL:** Kies de taal (Frans/Engels)
- **TURBO:** Besturing van een Turbo (ja/nee)
- **DEG:** Eenheid van de temperatuur (°C; Celsius / °F; Fahrenheit)
- **TEMP:** Aanduiding van de kamertemperatuur (ja/nee)

- **Voeler:** Voeler voor de temperatuurregeling:  
Int = Voeler voor de interne temperatuur op deze zender.

EXT = Voeler op de ontvanger (op de radiator)

De voeler van de ontvanger/radiator is de standaardvoeler.

- **C:** offset voor de kalibratie toegevoegd aan de ingestelde waarde die naar de ontvanger gestuurd wordt (-3,0 °C tot +3,0 °C, per standaardwaarde op 0,0 °C)

Opmerking: Deze waarde kan niet aangepast worden als 'Voeler=Ext.' Als de parameter 'Voeler=Int', is deze waarde vastgesteld op 0,0 °C.

- **Air.C:** Ijking van de voeler voor de kamertemperatuur (de voeler bevindt zich op uw zender).  
De ijking moet gebeuren als de installatie een dag gewerkt heeft met dezelfde ingestelde temperatuur.

Plaats een thermometer in het midden van de kamer op een hoogte van ongeveer 1,5 m van de grond. Stel de gemeten temperatuur vast na 1 uur. Als u voor de eerste keer naar de kalibratieparameter gaat, geeft de display 'neen' aan om aan te geven dat er nog geen enkele kalibratie uitgevoerd werd. Geef vervolgens de waarde in die u op de thermometer afgelezen hebt met behulp van de toetsen + en - en bevestig uw regeling daarna met OK. Het bericht YES verschijnt om aan te duiden dat de kalibratie voltooid is.

**Belangrijke opmerking:**

Een te groot temperatuurverschil kan ook wijzen op een slechte installatie van uw zender.



- **24 uur/12 uur:** eenheid voor het uur 24 uur=24:00 / 12 uur=12:00 AM
- **ChG.H:** Automatische wijziging van het zomer-/winteruur:  
ja = Het uur zal automatisch wijzigen  
neen = Het uur moet handmatig aangepast worden
- **CLr ALL:** Zet alle parameters terug op de fabrieksinstellingen en wist ook het uur en de programma's U1, U2.  
Houd de knop OK 10 seconden ingedrukt voor een reset.
- **Einde:** Hiermee verlaat u het gebruikersmenu.  
Druk op de knop OK om het menu te verlaten en terug te keren naar het hoofdscherm.

## Terugzetten van de fabrieksinstellingen

Hierdoor worden alle programma's gewist en worden de standaardinstellingen hersteld, ongeacht de bedrijfsmodus.

- Ga naar de functie 'Gebruikersparameter' door 10 seconden op de toets (↻) te drukken en kies vervolgens met behulp van de toetsen ◀ en ▶ de parameter CLr ALL (in de bovenstaande parameterlijst)
- Druk vervolgens 10 seconden op de toets OK: alle segmenten lichten op, wat erop wijst dat de thermostaat teruggezet werd op de fabrieksinstellingen:
- Temperaturen ☀ 21°C / ☾ 19°C / ☼ 7°C, programma's P1/P2/P3, Boost 30 minuten.
- Stel het uur terug in en herprogrammeer de thermostaat naar wens.

## Kalibratie of ijking van de kamerveeler

Zie paragraaf Gebruikersparameters (C en Air.C)

## Vervanging van de batterijen van de zender

Als de indicator voor zwakke batterijen ⚡ oplicht, moeten de batterijen vervangen worden.

**BELANGRIJK: U hebt 1 minuut de tijd om de batterijen te vervangen. Daarna, als alle segmenten oplichten bij het herstarten, moet u het uur van uw thermostaat opnieuw programmeren. Al uw programma's, regelingen en parameters blijven echter goed bewaard.**

- Druk op de clip van de zender onderaan en trek aan de voorzijde om ze te verwijderen.
- Vervang de batterijen door 2 nieuwe alkalinebatterijen **LR6 AA van 1,5 V**.

In dit geval gebeurt de temperatuurmeting automatisch via de externe voeler van de ontvanger op de radiator.

## Regeling van het uur en de temperatuur

Druk 3 seconden op de toets OK

- Regel dan met de toetsen + en - de uren
- Druk vervolgens op OK
- Regel dan met de toetsen + en - de minuten
- Druk vervolgens op OK

## Bijzondere aanbevelingen

### Gemengde radiatoren

De gemengde toestellen zijn voorzien om te werken op twee verschillende soorten energie: centrale verwarming/elektrische verwarming. Deze 2 mogen **nooit tegelijk werken**.

- Tijdens de werking op het circuit van de centrale verwarming moet het elektrische deel gesloten zijn.
- Als u het elektrische deel wilt laten werken, moet u gewoon de kraan van de warmwatertoevoer sluiten. isoleer in dit geval de radiator nooit volledig (sluit nooit de retour van het circuit van de centrale verwarming om de dilatatie naar het expansievat van de installatie mogelijk te maken).
- **Laat het elektrische deel nooit werken zonder dat er voldoende water in de radiator zit.** Ontlucht de radiator en vul, indien nodig, water bij. De ontluchting moet gebeuren bij een stilstaande pomp of een gesloten toevoerkraan.
- **Laat het elektrische deel nooit werken zonder dat er voldoende water in de radiator zit.** Ontlucht de radiator en vul, indien nodig, water bij. De ontluchting moet gebeuren bij een stilstaande pomp of een gesloten toevoerkraan.

## Als het gemengde apparaat onder spanning gezet wordt zonder dat het correct met water gevuld is, vervalt de garantie

### Elektrische radiatoren





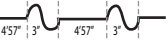
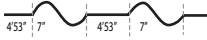
Tijdens het gebruik zult u merken dat de hoge en lage elementen lauwer aanvoelen dan de rest van de radiator:

- De bovenste elementen zijn niet volledig gevuld zodat de warmtegeleidende vloeistof kan uitzetten tijdens het verwarmen.
- De onderste elementen ontvangen de retour van de vloeistof die haar warmte heeft afgegeven.

## Specifieke regeling met de stuurdraad (zwarte draad)

**BELANGRIJK: bij gebruik van een stuurdraad moet de regeling gebeuren via de voeler van de ontvanger op de radiator. D.w.z.: de configuratie moet zijn 'Voeler=EXT'.**

Uw handdoekradiator kan commando's van EDF beheren (cf. Tempo-tarief). U kunt de commando's ook bekijken dankzij de led (A) of (F) (volgens uw apparaatversie):

Modus	Signalen via de stuurdraad	Verkregen resultaten / Led (A) of (F)
Comfort:		Volgens de regeling van de zender in Comfortmodus
		In pauze: vast groen In verwarming: vast rood
Laag:		Volgens de regeling van de zender in Comfortmodus -3,5°C
		In pauze: groen knipperend In verwarming: vast rood
Vorstvrij		De kamertemperatuur wordt op 7 °C +/- 3°C gehouden.
		In pauze: uit met knipperend groen In verwarming: vast rood
Uit		Het apparaat wordt onmiddellijk uitgeschakeld
		Led dooft
Comfort -1°C(*)		Volgens de regeling van de zender in Comfortmodus -1°C
		In pauze: groene led met een uitschakelflits In verwarming: vast rood
Comfort -2°C(*)		Volgens de regeling van de zender in Comfortmodus -2 °C
		In pauze: groene led met twee uitschakelflitsen In verwarming: vast rood

(\*) : Commando's gegenereerd door EDF

## Onderhoud


Gebruik bij voorkeur een droge en zachte doek om de behuizing te reinigen. Gebruik nooit schurende producten.

### • Handdoekradiator met een Turbo als optie:

Reinig de roosters voor de luchttoevoer en -uitvoer met behulp van een stofzuiger.

Als de led voor de reiniging van de antistofilter (D) brandt, werkt de boostfunctie niet meer.

→ Verwijder de filter aan de achterzijde van de Turbo en reinig hem met een stofzuiger die voorzien is van een kleine borstel. Breng de filter terug aan.

→ Druk op de knop  (H) om de Turbo in te schakelen en om terug in de bedrijfsmodus te komen.

## Technische kenmerken

Nauwkeurigheid van de temperatuurmeting	0.1°C
Nauwkeurigheid van de temperatuurregulatie	0.5°C
Temperatuurbereik	In comfort & laag: 10°C - 30°C Vorstvrij: 5°C - 10°C
Elektrische bescherming	Ontvanger: Classe II - IP44 Turbo: Classe II - IP24 Zender: Classe II - IP30
Regelvermogen (ontvanger)	12A/250V RELAIS 16A
Batterijen (zender)	2X LR6 AA 1.5V alkalinebatterijen
Zendafstand (thermostaat naar ontvanger)	10m in alle richtingen
Bedrijfstemperatuur (zender)	0°C tot 50°C
Opslagtemperatuur (zender)	-10°C tot 50°C